

..... के कार्यालय में भूतपूर्व श्री./श्रीमती
..... के लिए परिवार पेंशन और / मृत्यु उपदान के लिए आवेदन पत्र
Application for Family Pension/Death Gratuity for the family or Shri/Shrimati
..... Late in the office of

1. आवेदक का नाम (साफ अक्षरों में)
Name of applicant (in block letters)
2. पिता/पति का नाम (साफ अक्षरों में)
Father's/Husband's Name (in block letters)
3. मृत सरकारी कर्मचारी/पेंशन भोगी के साथ संबंध
Relationship to the deceased Govt. servant / pensioner
4. धर्म और राष्ट्रियता (साफ अक्षरों में)
Religion and Nationality (in block letters)
5. निवास-गांव, परगना, जिला और राज्य देते हुए (साफ अक्षरों में)
Residence showing village, Paragana, District and State (in block letters)
6. यदि मृत व्यक्ति पेंशन भोगी हो तो सेवा-निवृत्ति की तारीख
Date of retirement, if the deceased was pensioner
7. पेंशन अदायगी आदेश की सं० और तारीख, जिसमें मृत व्यक्ति के लिए पेंशन/उपदान मंजूर किया गया था।
No. and date of P.P.O. in which the deceased was granted pension/gratuity.
8. सरकारी कर्मचारी/पेंशन भोगी की मृत्यु की तारीख
Date of death of Govt. servant / pensioner
9. स्वीकृत/लागू होने वाले पेंशन नियम
Pension rules optee/eligible
10. क्या निम्नलिखित के लिए नामन किया हुआ है :-
Whether nomination made for :-
(i) मृत्यु एवं निवृत्ति उपदान
Death-cum-retirement gratuity
(ii) उदाररीकृत पेंशन नियमावली के अधीन परिवार पेंशन
Family Pension under Liberalised Pension Rules
11. वह आदेश जिसमें नामन पत्र 'ड' में आवेदक का नाम हो
The order in which the applicant's name appears in the Nomination Form 'E'
12. सरकारी कर्मचारी/पेंशन भोगी की कुल अर्हक सेवा (पृष्ठ २ में दिए व्योरो के अनुसार)
Total qualifying service of the Govt. servant/pensioner (as per details on Page 2)
13. सरकारी कर्मचारी पेंशन भोगी की *परिलिखियों के द्वारा लिया गया अंतिम वेतन।
Emoluments*/pay last drawn by the Govt. servant/pensioner
14. सरकारी कर्मचारी/पेंशन भोगी की अन्तिम दस महीने की औसत *परिलिखियों
Average emoluments for the last ten months* of the Govt. servant/pensioner
15. प्रस्तावित मृत्यु उपदान
Proposed death gratuity
16. प्रस्तावित परिवार पेंशन
Proposed Family pension
17. पेंशन किस तारीख से शुरू होगी
Date from which pension to commence
18. पेंशन किस तारीख तक देय है
Date upto which pension is payable
19. अदायगी का स्थान (साफ अक्षरों में)
Place of Payment (in block letters)

20. दावेदार की विवरणी :-

Descriptive Roll of the claimant :-

- + (i) ईस्वी सन के अनुसार जन्म की तारीख
Date of birth by Christian era
- ‡ (ii) ऊंचाई
Height
- ‡ (iii) पहचान चिह्न
Marks for identification
- (iv) हस्ताक्षर
Signature
- (v) बाएं हाथ के अंगूठे और अंगुलियों के सिरो की छाप
(महिला सरकारी कर्मचारी के मामले में दाएं हाथ की)
Impression of balls of thumb and all the fingers
of the left hand (right hand in the case of a female
Govt. servant)

21. मृत व्यक्ति के जीवित संबंधियों के नाम और उम्र की आयु
Names and ages of the surviving Kindred of
the deceased:-

(क) विधवा/विधुर

(a) Widow/widower

पुत्र

Sons

अविवाहित पुत्रियां

Unmarried daughters

(ख) पिता

(b) Father

माता

Mother

भाई

Brother

अविवाहित बहनें

Unmarried sisters

विधवा बहनें

Widowed sisters

विवाहित पुत्रियां

Married daughters

पूर्व मृत पुत्र के बच्चे

Children of pre-deceased son

नाम † जन्म की तारीख (ईस्वी सन के अनुसार)
Name † Date of birth (by Christian era)

22. आवेदन की तारीख

Date of application

ठगयाह

Wine-sed by

Name

Address

Sign.

(i)

(ii)

Attested

कार्यालय/विभाग अध्यक्ष के हस्ताक्षर
Signature of the Head of the Office / Dept.

स्थापना Establishment	पद Appointment	वेतन Pay	कार्यकारी भत्ता Action allowance	प्रारंभ होने की तारीख Date of beginning	समाप्त होने की तारीख Date of ending	सेवा के रूप में आणवित्त अवधि Period reckoned as service	सेवा के रूप में अव-आणवित्त अवधि Period not reckoned as service	बिना भत्ते की छुट्टी Leave without allowance	कैसे जांच की How verified	टिप्पणियाँ Remarks
अर्हक सेवा Qualification service										
स्थायी सेवा Permanent service	से तक from to									
अस्थायी सेवा Temporary service	से तक from to									
सैनिक सेवा Military service	से तक from to									
जोड़ Total										

वर्ष Yrs. मास M. दिन D.

अर्हक सेवा
Qualification service

स्थायी सेवा
Permanent service

अस्थायी सेवा
Temporary service

सैनिक सेवा
Military service

जोड़
Total

टिप्पणियाँ :-
Note :-

1. परिवार-पेंशन-मृत्यु उपदान के आवेदनपत्र के साथ विवरणी और हस्ताक्षर/अंगूठे और अंगुलियों की छापी की दो प्रतियाँ भेजी जानी चाहिए तथा जिस कस्बे, गांव या परगने में आवेदक रहता है उसके दो या दो से अधिक प्रतिष्ठित व्यक्तियों द्वारा वे साक्ष्यकित होनी चाहिए।
The descriptive Roll and signature / thumb and finger impressions accompanying the application for Family Pension/Death Gratuity should be in duplicate and attested by two or more persons of respectability in the Town Village or Pargana in which the applicant resides.
2. यदि परिवार-पेंशन का आवेदक कठ २१ (खा) में उल्लिखित किसी श्रेणी का हो तो (विवाहित पुत्रियों तथा पूर्वमृत-पुत्र के बच्चों को छोड़कर, क्यों कि वे परिवार-पेंशन के पात्र नहीं हैं) उसे समर्थन में मृत सरकारी कर्मचारी पेंशन भोगी पर आश्रितता का प्रमाण करना चाहिए।
If the applicant for family pension belong to a category mentioned in item 21(b), (except Married daughters and children of pre-deceased son who are not eligible for family pension) he/she should furnish a proof of dependance on the deceased Govt. servant/pensioner for support.
3. यदि आवेदक सरकारी कर्मचारी/पेंशन भोगी का अचयस्क भाई हो तो मद २० (i) के आगे दिये हुए विवरण के समर्थन में आयु-प्रमाणपत्र (मूल रूप में दो साक्ष्यकित प्रतियों के साथ) भेजना चाहिए जिसमें आवेदक की जन्म की तारीख दी हुई हो। आवश्यक जांच पड़ताल के बाद मूल प्रति आवेदक को लौटा दी जाएगी।
If the applicant is a minor brother of the Govt. servant/pensioner, the statement against item 20(i) should be supported by a certificate of age (in original with two attested copies) showing the date of birth of the applicant. The original will be returned to the applicant after the necessary verification.

"परिलब्धियाँ" (Emoluments) इस शब्द का अर्थ यही लेना चाहिए जो केन्द्रीय सेवा नियमावली के अनुच्छेद 486/486A/486B-बी में दिया हुआ है।

"The term "emoluments" should be taken as defined in art. 486/486A/B, C. S. R.

† यदि ठीक ठीक मातृम न हो तो अपनी सर्वाधिक जानकारी या अनुमान के आधार पर दें।

† If not known exactly, must be stated on the best information or estimate.

‡ पुरोपीच महिलाओं, राजपत्रित अधिकारियों, सरकारी पदवीधारियों और अन्य ऐसे व्यक्तियों के मामले में जिनसे सरकार ने स्पष्ट तौर से छूट दी हुई हो, अंगूठे और अंगुलियों की छापी और ऊंबाई और व्यक्तिगत जिनहों के ब्योरॉ की आवश्यकता नहीं है जो शिक्षित हैं और फोटो प्रस्तुत करना जिनके लिए आवश्यक होता है उनके लिए भी आने अंगूठे और अंगुलियों की छापी देना आवश्यक नहीं है।

‡ In the case of European Ladies, Gazetted Officers, Govt. title holders and other persons who may be specially exempted by Govt. thumb and finger impression and particulars of height and personal marks are not required, Those who are literate and are required to produce photograph need not give their thumb and finger impressions.

गवाहों को अपने पूरे हस्ताक्षर करना वक्तव्य तथा अपना पूरा नाम, ओहदा/पद और पता देना चाहिए।

The witnesses should give their full signature, name, rank/appointment and address.

	वर्ष	मास	दिव
	Yrs.	M.	D.
अर्हक सेवा और व्यवधान घटाएं Deduct non-qualification service and interruptions.			

निश्चल अर्हक सेवा
Net qualifying service.

नियुक्ति आदेश में किस सरकार के
अन्तर्गत सेवा की गई है।
Govt. under which service
has been rendered in the
order of employment.

टिप्पणी :- जिस मामलों में मृत सरकारी कर्मचारी को पेंशन मिलती रही हो, वहां पृष्ठ २ भरने की आवश्यकता नहीं है।

Note-Page 2 need NOT be completed in cases where the deceased Government servant was in receipt of pension

कार्यालय अध्यक्ष द्वारा टिप्पणी
Remarks by Head of Office

1. मृत व्यक्ति के पिछले चरित्र और आचार के संबंध में
As to character and past conduct of deceased.
2. किसी मुअत्तली या पदावनति का स्पष्टीकरण
Explanation of any suspension or degradation.
3. मृत व्यक्ति द्वारा पहले ही प्राप्त किसी उपदान या पेंशन का संबंध
न के० से० नि० का अध्याय XXI, देखें।
I Regarding any gratuity or pension already
received by deceased see chapter XXI, C.S.R.
4. अन्य कोई टिप्पणी -
Any other remarks :-
5. कार्यालय अध्यक्ष की इस बारे में स्पष्ट राय कि क्या वाचा की गई
सेवा सिद्ध होती है आर स्वीकार कर लेना चाहिए या नहीं।
(के० से० नि० अनुच्छेद 912 (ii) और 917 (ii) देखें)
Specific opinion by Head of Office whether the service
claimed is established, and should be admitted or not
(See Article 912 (ii) and 917 (ii) C.S.R.)

स्थान
Station

हस्ताक्षर
Signature

तारीख
Date

पद
Designation

मृत व्यक्ति के सेवा अभिलेख का पुनरीक्षण करने के बाद मेरी यह है कि इस फार्म का पृष्ठ 9 पर प्रस्तावित पेंशन / उपदान पूरा
निम्नलिखित सीमा तक स्वीकार कर लिया जाना चाहिए।

After review* of the deceased's record of service, I am of opinion that the pension proposed on page 1 of the
form should be admitted in full/to the following extent only. gratuity

टिप्पणी - यदि सरकारी कर्मचारी के पेंशन-प्रार्थनापत्र पर कार्यालय अध्यक्ष की राय पहले ही दे दी गई तो इस कोष्ठ को पूरा करने की आवश्यकता
नहीं है।

Note :- The completion of this cage is not necessary if the remarks of Head of office had already been endorsed on the
pension application of the Govt. servant :

आली जगह को भरने के लिए सक्षम प्राधिकारी के या उसकी
ओर से हस्ताक्षर।

Signed by or pro the authority competent
to fill the vacancy

टिप्पणी :- उस मामले में भरा जाएगा जबकि के० से० नि० के अनुच्छेद 470 के अधीन शक्तियों का उपयोग किया जा रहा हो।
Note :- To be completed in case where powers under Act. 470 C.S.R. are exercised.

मंजूरकर्ता प्राधिकारी के द्वारा पृष्ठांकन
Endorsement by the Sanctioning Authority

मृत व्यक्ति के वर्ष मास दिनों की अर्हक
सेवा के संबंध में नई पेंशन नियमावली परिवार पेंशन योजना, 1964 के अधीन, प्रत्याशित रुपये प्र० मा० के परिवार पेंशन . . .
रु० प्र० मा० की तदर्थ वृद्धि तथा रुपये के प्रत्याशित मृत्यु उपदान को एवज में श्री/श्रीमती/कुमारी के,
. से लेकर के लिए और तक अथवा मृत्यु या पुनर्विवाह/
विवाह तक, जो भी पहले हो रु० (. रुपये) प्र० मा० की दर पर
परिवार पेंशन, रु०, प्र० मा० की तदर्थ वृद्धि और/या रु० का
मृत्यु उपदान मंजूर किया जाता है। इस परिवार पेंशन/मृत्यु उपदान की रु० की पूरी रकम/
एक राशि 60-क रक्षा सेवाएं, अप्रभावी स्थल सेना/नौसेना/वायुसेना प्राङ्गलनों में और जेब में प्रभार्य है। इस
परिवार पेंशन/मृत्यु उपदान की मंजूरी इस कार्यालय के पेंशन अदायगी आदेश रु० 199 में अधिसूचित की गई है।

A family pension @ Rs. (Rupees.) p. m.
with effect from. (date) payable upto and for. or
death or remarriage/marriage whichever is earlier, adhoc increase of Rs. p. m. and /or death
gratuity of Rs. is /are here by sanctioned to Shri/Smt./Kumari.
in respect of qualifying service of. years. months days
of the deceased under New Pension Rules/Family Pension Scheme, 1964 in lieu of anticipatory family pension of Rs.
p. m. adhoc increase of Rs. p. m. and/or anticipatory death gratuity of Rs.
The whole/A sum of Rs. of those family pension.
death gratuity is chargeable to 60 A-Defence Service non-effective Army/Navy/Air Force estimates and the rest of to.
. the grant of this family pension/death gratuity is notified in this office pension payment order.
No. C/. /199

सहायक लेखा अधिकारी (पं)
Asst. Accounts Officer (P)

स्थान
Station
तारीख
Date 199

अंगूठे और अंगुलियों की छाप
Thumb and finger impression

पृष्ठ 1 पर की छाप लेखा परीक्षा कार्यालय में स्थायी अभिलेख के आवश्यक होती है।
The impression on page 1 is required for permanent record in the audit office.

थोड़ी सी छापें की स्याही लेकर उसे एक टिन के टुकड़े पर अच्छी तरह रगड़ें ताकि एक हल्की सी स्याही की परत तैयार हो जाए। व्यक्ति के बाएं/दाएं हाथ के अंगूठे और अंगुलियों के सिरे को अच्छी तरह पोछ कर स्याही लगे टिन के टुकड़े पर रखें और उन्हें बाजू से बाजू (घुमाएं (रगड़ें नहीं), जब तक कि उनमें काफी स्याही न लग जाए। (यह अनुभव से सीखा जा सकता है) और तब हल्के हल्के और बड़ी सावधानी से उस कागज़ पर, जिसपर कि छाप ली जानी है इस तरह घुमाएं कि अंगूठे और अंगुलियों के सिरे की बाजू से बाजू तक की रूप रेखा कागज़ पर साफ साफ उत्तर जाए। यह बात विशेष रूप से ध्यान रखना चाहिए कि अंगूठा लगाते समय या हटाते हुए उसे घसीटा गया तो ढब्बा आ जाएगा और छाप खराब हो जाएगी।

A small quantity of printer's ink should be well rubbed on a tin slab until a very thin even layer is formed. The balls of the thumb and of all the fingers of the left/right hand of the individual, after being wiped should be laid on the inked slab and rolled from side to side (not rubbed) until sufficiently inked (this can be learned from experience) and the lightly and carefully rolled on the paper on which the print is to be taken in such a way that the pattern of the whole of the ball of the thumb and fingers from side to side clearly impressed on it. It must be specially borne in the mind that any side movement, either at the time of applying or removing the thumb will cause a smudge, and spoil the impression.